

IMPORTANT! Acest document este o traducere partiala a FSC-PRO-60-002a V1-0 EN. Pentru acuratetea informatiilor, va rugam sa consultati versiunea oficiala in engleza.

Tabel 1. Cerinte pentru evaluarea legalitatii

Indicator (Categorii si subcategoriile ale legislatiei aplicabile)	Context si analiza	Praguri
Abordare generala: trebuie identificate riscurile conform indicatorilor in situatiile de nerespectare sistematica si / sau pe scara larga a legislatiei aplicabile		
Drepturi de exploatare		
<p>1.1 Dreptul de proprietate si de gestionare. <i>Legislatia privitoare la drepturile de proprietate a terenului, inclusiv drepturile cutumiare si de gestionare, care include utilizarea metodelor legale de obtinere a drepturilor de proprietate si gestionare. Se refera de asemenea la inregistrarea legala a afacerii si la inregistrarea fiscala, inclusiv licentele/autorizatiile cerute prin lege. (1.1⁶)</i></p> <p>⁶ Numarul din paranteze, dupa fiecare indicator, se refera la numarul indicatorului de legislatie aplicabila din FSC-STD-01-004 FSC International Generic Indicators (Principiul 1, Anexa A).</p>	<p>Pot aparea riscuri cand drepturile asupra terenului nu au fost acordate conform reglementarilor in vigoare si cand in procesul de acordare a drepturilor de proprietate si gestionare a terenului a intervenit coruptia. Intentia acestui indicator este de a confirma ca drepturile de proprietate si gestionare a terenului au fost acordate conform cerintelor legale.</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut'</u>: (1) legislatia identificata este respectata. Cazurile de incalcare a legilor /reglementarilor sunt urmarite eficient prin masurile de prevenire luate de autoritati si/sau entitati competente.</p>
<p>1.2 Licente de concesiune. <i>Proceduri legislative de reglementare a eliberarii licentelor de concesiune a padurilor, inclusiv utilizarea metodelor legale de obtinere a licentelor de concesiune. Mita, coruptia si nepotismul sunt probleme bine cunoscute legate de licentele de concesiune. (1.2)</i></p>	<p>Intentia acestui indicator este de a evita riscul legat de situatii in care organizatiile obtin licente de concesiune prin mijloace ilegale cum ar fi mita, sau situatii in care organizatii ori entitati care nu sunt eligibile pentru a detine asemenea drepturi le obtin totusi prin mijloace ilegale. Riscul in cadrul acestui indicator se refera la situatii in care nu a fost respectat procesul obligatoriu si prin urmare se poate considera ca drepturile de concesiune au fost emise/acordate ilegal. Se considera ca nivelul de coruptie la nivelul tarii sau regiunii sub-nationale joaca un rol important, prin urmare indicatorii de coruptie (ex.Indicele de perceptie a coruptiei, CPI) trebuie luati in considerare in evaluarea riscurilor.</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc specificat'</u>: (2) Legile identificate nu sunt respectate corespunzator de toate entitatile si /sau sunt deseori ignorate, si/sau nu sunt puse in aplicare de autoritatile competente.</p>
<p>1.3 Planificarea gestionarii si exploatarei. <i>Toate cerintele legale, nationale sau sub-nationale, pentru planificarea managementului, inclusiv efectuarea inventarului forestier, existenta amenajamentului silvic, planificarea si monitorizarea aferente, evaluarea impactului, consultarea cu alte entitati, precum si aprobarea acestora de autoritatile competente. (1.3)</i></p>	<p>Vor fi luate in considerare situatiile in care documentele de planificare a managementului cerute de lege nu exista sau nu sunt aprobate de autoritatile competente. Un alt factor de risc pentru acest indicator poate fi proasta calitate a planului de management care are ca rezultat activitati ilegale.</p>	
<p>1.4 Autorizatii de exploatare. <i>Proceduri de reglementare ale legilor si reglementarilor nationale sau sub-nationale privitoare la emiterea autorizatiilor de exploatare, licentelor sau a oricaror alte documente cerute de lege pentru operatiunile specifice de exploatare. Aceasta include si utilizarea metodelor legale de obtinere a autorizatiilor. Coruptia este o problema bine cunoscuta in procesul de eliberare a autorizatiilor de exploatare. (1.4)</i></p>	<p>Riscul se refera la situatii in care exploatarea necesara este efectuata fara autorizatii valabile sau acestea au fost obtinute prin mijloace ilegale cum ar fi mita. In unele zone, mita poate fi un mijloc obisnuit de obtinere a autorizatiilor de exploatare pentru suprafete si specii pentru care exploatarea este interzisa prin lege (ex. arii protejate, suprafete pe care nu sunt indeplinite cerintele de varsta minima sau diametru minim, specii de arbori a caror recoltare este interzisa, etc.). In situatiile in care autorizatiile de exploatare fac o clasificare a speciilor si calitatilor pentru</p>	

	<p>estimarea taxelor, coruptia si mite pot fi utilizate pentru o clasificare a produselor care sa duca la o taxa mai mica. Se considera ca nivelul de coruptie la nivelul tarii sau regiunii sub-nationale joaca un rol important, prin urmare indicatorii de coruptie trebuie luati in considerare in evaluarea riscurilor.</p> <p>In cazuri de taieri ilegale, autorizatii de exploatare pentru alte parchete, nu pentru cel in care se face exploatarea, pot fi prezentate ca false dovezi de legalitate a materialului exploatat.</p>
Impozite si taxe	
<p>1.5 Plata redeventelor si a taxelor de exploatare. <i>Legislatia privitoare la plata tuturor taxelor impuse de lege pentru exploatarea padurilor cum ar fi redevente, taxele pentru masa lemnoasa pe picior si alte taxe stabilite pe baza volumului. Aceasta include plata taxelor stabilite pe baza clasificarii corecte a cantitatilor, calitatilor si speciilor. Clasificarea incorecta a produselor forestiere este o problema bine cunoscuta, combinata deseori cu mituirea functionarilor insarcinati cu controlul clasificarii. (2.1)</i></p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului.</p>
<p>1.6 TVA si alte taxe de comercializare. <i>Legislatia privitoare la diferitele tipuri de taxe de comercializare aplicate materialului comercializat, inclusiv vanzarea materialului ca masa lemnoasa pe picior. (2.2)</i></p>	<p>Riscul se refera la situatiile in care produsele sunt vandute fara documente legale de vanzare sau mult sub pretul pietei, ceea ce are ca rezultat evitarea ilegala a taxelor.</p>
<p>1.7 Impozit pe venit si profit.</p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului.</p>
<p><i>Legislatia privitoare la impozitul pe venit si profit rezultat din vanzarea produselor forestiere si din activitati de exploatare. Aceasta categorie se leaga si de venitul provenit din comercializarea materialului lemnos, dar nu cuprinde alte taxe aplicabile in general companiilor si nici nu are legatura cu plata salariilor. (2.3)</i></p>	
Exploatarea materialului lemnos	
<p>1.8 Reglementari privind exploatarea materialului lemnos. <i>Toate cerintele privind tehnicile si tehnologia de exploatare, inclusiv taieri selective, taieri de regenerare, taieri rase, transportul materialului lemnos din parchet, limitari sezonale, etc. In general aceasta include reglementari privind dimensiunea suprafetelor de exploatare, varsta minima si/sau diametrul pentru activitatile de exploatare, si elementele care trebuie pastrate in timpul taierii, etc. Stabilirea cailor de scos/apropiat sau de tras, a constructiei de drumuri, a sistemelor de drenare/scurgere si a podurilor, etc., va fi de asemenea luata in considerare, la fel ca si planificarea si monitorizarea activitatilor de exploatare. Trebuie luate in considerare toate codurile impuse de lege pentru practicile de exploatare. (3.1)</i></p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului.</p>
<p>1.9 Arii si specii protejate. <i>Tratate, legi si reglementari internationale, nationale si sub-nationale privitoare la ariile protejate, la utilizarile si activitatile permise in suprafetele forestiere, si/sau la specii rare, amenintate sau periclitate, inclusiv habitatele sau posibilele habitate ale acestora. (3.2)</i></p>	<p>Riscul se refera la exploatarile ilegale in ariile protejate precum si la taierea ilegala a speciilor protejate.</p> <p>De remarcat ca ariile protejate pot cuprinde situri culturale, inclusiv situri cu monumente istorice.</p>

<p>1.10 Cerinte de mediu. <i>Legi si reglementari nationale si sub-nationale privind identificarea si/sau protejarea valorilor de mediu inclusiv, dar fara a se limita la, cele privitoare la sau afectate de exploatare, niveluri acceptabile de deteriorare a solului, stabilirea zonelor tampon (ex.de-a lungul cursurilor de apa, suprafete deschise si zone de reproducere), pastrarea arborilor selectati pentru mentinere in parchetul de exploatare, limitarile sezonale ale perioadelor de taieri, cerinte de mediu privind utilajele, utilizarea pesticidelor si a altor substante chimice, conservarea biodiversitatii, calitatea aerului, protejarea si refacerea calitatii apei, functionarea echipamentelor de agrement, amenajarea de infrastructuri neforestiere, cercetari geologice si exploatarea mineralelor, etc. (3.3)</i></p>	<p>Riscul se refera la incalcarea sistematica si/sau pe scara larga a masurilor impuse de legislatia privitoare la protectia mediului, incalcare care se dovedeste a ameninta resursele padurii sau alte valori de mediu.</p>
<p>1.11 Sanatate si securitate in munca. <i>Echipamentul individual de protectie impus de lege pentru persoanele implicate in activitati de exploatare, implementarea practicilor de taiere si transport in siguranta, stabilirea unor zone de protectie in jurul parchetelor de exploatare, cerinte SSM pentru utilajele folosite si cerintele de siguranta impuse de lege cu privire la utilizarea substantelor chimice. Cerintele de sanatate si securitate in munca relevante pentru operatiunile forestiere (nu activitati de birou sau alte activitati fara legatura cu operatiunile forestiere efective). (3.4)</i></p>	<p>Riscul se refera la situatii/zone in care reglementarile privind securitatea si sanatatea sunt incalcate in mod consecvent in asemenea masura incat sanatatea si securitatea lucratorilor forestieri sunt expuse unor riscuri semnificative in cadrul operatiunilor forestiere.</p>
<p>1.12 Angajarea legala. <i>Cerintele legale privitoare la angajarea personalului implicat in activitati de exploatare, inclusiv cerintele privind contractele si permisele de lucru, asigurarea obligatorie, certificatele de competenta si alte cerinte privind instruirea, si plata impozitelor pe venit si a taxelor sociale retinute de angajator. De asemenea, respectarea varstei minime de angajare si a varstei minime pentru persoanele implicate in operatiuni periculoase, legislatia privitoare la munca fortata si obligatorie, la discriminare si la libertatea de asociere. (3.5)</i></p>	<p>Riscul se refera la situatii/zone in care exista o incalcare sistematica si/sau pe scara larga a legislatiei privitoare la munca si angajarea in munca. Obiectivul este de a identifica situatiile in care exista incalcari grave ale legii privitoare la drepturile angajatilor, cum ar fi munca fortata, fara forme legale sau angajarea in munca a minorilor.</p>
<p>Drepturile tertilor NOTA: Drepturile tertilor pot fi detinute de diferite persoane sau grupuri inclusiv, dar fara a se limita la, populatii indigene sau traditionale. In acelasi timp, evaluarea riscului pentru Categoria 2 de Lemn controlat trebuie sa ramana in concordanta cu domeniul de aplicare al Categoriei 2 de Lemn controlat.</p>	
<p>1.13 Drepturi cutumiare. <i>Legislatia privitoare la drepturile cutumiare privitoare la activitati de exploatare a lemnului, inclusiv cerintele privitoare la impartirea beneficiilor si la drepturile populatiilor indigene. (4.1)</i></p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului.</p>
<p>1.14 Consimtamant prealabil, liber si in cunostinta de cauza. <i>Legislatia privitoare la ‘Consimtamant prealabil, liber si in cunostinta de cauza’ referitor la transferul drepturilor de gestionare a padurii si al drepturilor cutumiare catre organizatia insarcinata cu activitatile de exploatare. (4.2)</i></p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului.</p>
<p>1.15 Drepturile populatiilor indigene. <i>Legislatia care reglementeaza drepturile populatiilor indigene in masura in care acestea sunt legate de activitati silvice. Pot fi luate in considerare aspecte ca dreptul de proprietate asupra terenului si dreptul de</i></p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului.</p>

<p><i>folosire a anumitor resurse forestiere si de practicare a activitatilor traditionale, care pot implica suprafete de padure. (4.3)</i></p>		
<p>Comercializare si transport NOTA: aceasta sectiune se refera la legislatia privitoare la comercializarea si transportul materialului provenit din suprafata aflata in evaluare.</p>		
<p>1.16 Clasificarea speciilor, cantitatilor si calitatilor. <i>Legislatia care reglementeaza modul in care materialul recoltat este clasificat din punctul de vedere al speciilor, volumelor si calitatilor in vederea comercializarii si transportului. Clasificarea incorecta a materialului lemnos este o metoda bine cunoscuta de reducere sau evitare a platii impozitelor si taxelor stabilite prin lege. (5.1)</i></p>	<p>Riscul se refera la materialul comercializat in baza unor declaratii false, ilegale, privind speciile, cantitatile si calitatile. Poate privi situatiile in care acest tip de clasificare falsa este utilizat pentru a evita plata redeventelor sau taxelor sau situatiile in care exista interdictii locale, nationale sau internationale referitoare la comercializarea unor tipuri de produse sau a unor specii Problema aceasta apare mai ales in statele cu nivel ridicat de coruptie (CPI<50).</p>	
<p>1.17 Comercializare si transport. <i>Trebuie sa existe toate autorizatiile de comercializare si transport cerute de lege, precum si documentele legale de transport care insotesc transportul materialului lemnos provenit din operatiunile forestiere. (5.2)</i></p>	<p>Riscul se refera la emiterea documentelor care permit scoaterea materialului lemnos din parchetul de exploatare (ex. permise/autorizatii de scoatere a materialului cerute de lege, foi de parcurs, etichete, etc.). In statele cu nivel ridicat de coruptie asemenea documente sunt deseori falsificate sau obtinute prin mituire. In cazul taierilor ilegale, sunt prezentate deseori documente de transport din alte parchete in loc de parchetul de exploatare real, ca falsa dovada de legalitate a materialului lemnos recoltat.</p>	
<p>1.18 Comercializare offshore si preturi de transfer. <i>Legislatia care reglementeaza comercializarea offshore. Comercializarea offshore cu companii afiliate aflate in paradisuri fiscale, combinata cu preturi de transfer artificiale, reprezinta o modalitate bine cunoscuta de evitare a platii impozitelor si taxelor impuse de lege in tara unde are loc exploatarea si o importanta sursa de fonduri ce pot fi utilizate ca mita pentru operatiuni forestiere si pentru personalul implicat in operatiuni de exploatare. Numeroase state au stabilit legislatia privitoare la preturile de transfer si la comercializarea offshore. Trebuie remarcat ca aici preturile de transfer si comercializarea offshore vor fi incluse numai in masura in care sunt interzise prin lege in tara respectiva. (5.3)</i></p>	<p>Riscul se refera la situatii in care produsele sunt vandute inafara tarii la preturi semnificativ mai mici decat pretul pietei iar apoi sunt vandute urmatoarei verigi din lantul de achizitie la pretul pietei, fapt care este deseori un indicator clar de spalare de bani/evaziune fiscala.. In general, produsele nu sunt transferate fizic la compania de comercializare.</p>	
<p>1.19 Reglementari vamale. <i>Legislatia vamala privitoare la aspecte ca autorizatii de export/import si clasificarea produselor (coduri, cantitati, calitati si specii). (5.4)</i></p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului.</p>	
<p>1.20 CITES. <i>Permise CITES (Conventia privind Comertul International cu specii periclitate de fauna si flora, cunoscuta si sub numele de Conventia de la Washington). (5.5)</i></p>	<p>Conform domeniului de aplicare al indicatorului. De remarcat ca indicatorul se refera la legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata (si nu, de exemplu, la zona din care sunt importate speciile CITES).</p>	
<p>Due diligence/due care (DD=verificare prealabila/DC=atentie cuvenita)</p>		
<p>1.21 <i>Legislatia care impune proceduri due diligence/due care. (6.1)</i></p>	<p>Legislatia care impune proceduri de due diligence/due care, printre care, de ex., sisteme due diligence/due care, obligatii privind declaratiile si/sau pastrarea documentelor de comercializare, etc.</p>	

Tabel 2. Cerinte privind evaluarea drepturilor cutumiare si civile

Indicator	Context si analiza	Praguri
<p>2.1. Sectorul forestier nu este asociat cu conflicte armate violente, inclusiv conflicte care ameninta securitatea nationala sau regionala si/sau sunt legate de control militar</p>	<p>Este tara sub vreo o interdictie a Consiliului de Securitate ONU privind exportul materialului lemnos?</p> <p>Este tara sub alta interdictie internationala care prevede exportul materialului lemnos?</p> <p>Exista persoane sau entitati din sectorul forestier, care se confrunta cu sanctiuni ONU?</p> <p>Suprafata este sursa de lemn conflictual ¹²?</p> <p>Lemnul conflictual are legatura cu anumiti operatori? Daca da, care operatori sau ce tip de operatori?</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut':</u></p> <p>(1) Suprafata evaluata nu este sursa de lemn conflictual; SI</p> <p>(2) Tara nu este sub nici o interdictie a Consiliului de Securitate ONU privind exportul materialului lemnos; SI</p> <p>(3) Tara nu este sub nicio alta interdictie internationala privind exportul materialului lemnos; SI</p> <p>(4) Operatorii din suprafata evaluata nu sunt implicati in furnizarea/comercializarea de lemn conflictual; SI</p> <p>(5) Nu exista alte dovezi care sa puna la indoiala stabilirea , riscului scazut'.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat':</u></p> <p>(6) Suprafata evaluata este sursa de lemn conflictual; SI/SAU</p> <p>(7) Operatorii din suprafata evaluata sunt implicati in furnizarea/comercializarea de lemn conflictual, (entitatile identificate trebuie precizate ori de cate ori este posibil si in conformitate cu legea); SI/SAU</p> <p>(8) Tara este sub o interdictie privind exportul materialului lemnos; SI/SAU</p> <p>(9) Exista persoane sau entitati din sectorul forestier care se confrunta cu sanctiuni ONU.</p>

¹² Lemn conflictual. Legaturile intre exploatarea materialului lemnos si conflicte sunt esential de doua tipuri:

In primul rand, veniturile din comercializarea materialului lemnos pot fi directionate spre activitati care mentin conflictul, cum ar fi cumpararea de armament. Prin urmare, 'lemnul conflictual' este definit ca 'material lemnos comercializat intr-un anumit punct din lantul de custodie de grupuri armate, fie ele factiuni rebele sau armata regulata, ori de o administratie civila implicata intr-un conflict armat, sau de reprezentanti ai acesteia, fie in scopul de a continua conflictul fie pentru a obtine avantaje personale din situatiile de conflict. Lemnul conflictual nu este in mod necesar ilegal' (Global Witness 2002 citat in Le Billon 2003).

In al doilea rand, exploatarea materialului lemnos poate reprezenta ea insasi cauza directa a conflictului (Thomson and Kanaan 2003). Aceasta se poate intampla din cauza unor litigii privind proprietatea resurselor forestiere, impartirea beneficiilor, degradarea locala a mediului sau conflicte sociale provocate de imigrarea lucratorilor forestieri. In unele tari, mai ales acolo unde lipsesc alte surse de venit, se fac eforturi reduse pentru a asigura o productie de material lemnos durabila sau responsabila din punct de vedere social (Sursa: UNEP, Africa Environment Outlook: <http://www.unep.org/dewa/Africa/publications/AEO-2/content/205.htm>). Insa asemenea cazuri sunt evaluate in cadrul indicatorilor 2.2 si 2.3, prin urmare nu intra in domeniul indicatorului 2.1.

<p>2.2. Drepturile de munca sunt respectate, inclusiv cele precizate in Principiile fundamentale OIM.</p>	<p>Drepturile sociale sunt acoperite de legislatia relevanta si aplicate in tara sau regiunea in cauza? (vezi categoria 1)</p> <p>Sunt respectate drepturile precum libertatea de asociere si negociere colectiva?</p> <p>Sunt dovezi ale existentei muncii fortate si/sau obligatorii?</p> <p>Sunt dovezi ale existentei discriminarii?</p> <p>Exista dovezi ca exista minori angajati in munca?</p> <p>Este tara semnatar al Conventiilor OIM relevante sau principiile si drepturile fundamentale OIM sunt respectate?</p> <p>Exista dovezi ca orice grupare (inclusiv de femei) se simte adecvat protejata in relatie cu drepturile mentionate mai sus?</p> <p>Exista incalcare ale drepturilor de munca, limitate la anumite sectoare?</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut':</u></p> <p>(10) Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata cuprinde toate Principiile fundamentale si Drepturile la munca ale OIM, SI evaluarea riscurilor pentru indicatorii importanti privind Categoria 1 confirma punerea in aplicare a legislatiei in vigoare ('risc scazut'); SAU</p> <p>(11) Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata nu cuprinde toate Principiile fundamentale si Drepturile la munca ale OIM dar exista alte reglementari si/sau dovezi ca sunt implementate. Rapoartele nu conduc la concluzia ca ar exista o incalcare sistematica a drepturilor. In cazul incalcarii legislatiei muncii, situatiile sunt urmarite in mod eficient prin masuri de prevenire luate de autoritati si/sau entitati competente.</p> <p>SLIMF [paduri cu suprafata redusa ori cu intensitate redusa de gospodarie]: Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata nu cuprinde Principiile fundamentale si Drepturile la munca ale OIM dar dovezile ca Principiile fundamentale si Drepturile la munca ale OIM sunt neglijabile;</p> <p>SI</p> <p>(12) Nu exista alte dovezi care sa puna la indoiala stabilirea ,riscului scazut'.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat'</u></p> <p>(13) Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata cuprinde toate Principiile fundamentale si Drepturile la munca ale OIM, DAR evaluarea riscurilor pentru indicatorii importanti privind Categoria 1 confirma 'risc specificat'; SI/SAU</p> <p>(14) Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata contrazice cerintele indicatorului; SI/SAU</p> <p>(15) Exista dovezi substantiale de incalcare pe scara larga a Principiilor fundamentale si Drepturilor OIM.</p>
<p>2.3. Drepturile populatiilor indigene si traditionale sunt respectate</p>	<p>Exista populatii indigene si/sau populatii traditionale pe suprafata evaluata?</p> <p>Reglementarile din Conventia 169 a OIM si Declaratia Organizatiei Natiunilor Unite privitoare la Drepturile populatiilor indigene¹³ (UNDRIP) sunt in vigoare in suprafata in chestiune? (referire la Categoria 1)</p> <p>Exista dovezi de incalcare a drepturilor legale si cutumiare ale populatiilor indigene sau traditionale?</p> <p>Exista conflicte de mare amploare¹⁴ legate de drepturile populatiilor indigene si/sau traditionale?</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut'</u></p> <p>(16) Nu exista dovezi care sa duca la concluzia ca exista populatii indigene si/sau traditionale in suprafata evaluata; SAU</p> <p>(17) Prezenta populatiilor indigene si/sau traditionale este confirmata sau posibila in suprafata evaluata. Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata cuprinde atat principiile de baza ale OIM care guverneaza identificarea si drepturile populatiilor indigene si traditionale¹⁵ cat si UNDRIP, SI evaluarea riscurilor pentru indicatorii importanti privind Categoria 1 confirma punerea in aplicare a legislatiei in vigoare ('risc scazut'); SAU</p> <p>(18) Prezenta populatiilor indigene si/sau traditionale este confirmata sau posibila in suprafata evaluata. Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata in care se afla populatii indigene si traditionale nu cuprinde toate principiile de baza ale OIM care guverneaza identificarea si drepturile populatiilor indigene si/sau traditionale sau ale UNDRIP exista alte reglementari si/sau dovezi ca sunt puse in aplicare. Cazurile de incalcare a drepturilor sunt urmarite in mod eficient prin masuri de prevenire luate de autoritati si/sau entitati competente</p> <p>SI</p>

¹³ Declaratia ONU privind drepturile populatiilor indigene (http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_en.pdf).

¹⁴ In sensul Indicatorului 2.3, un conflict de amploare substantiala este un conflict care implica unul sau mai multe din aspectele urmatoare:

- a) Incalcarea grava a drepturilor legale si cutumiare ale populatiilor indigene sau traditionale;
- b) Impact negativ semnificativ care este ireversibil sau care nu poate fi redus;
- c) Un numar semnificativ de cazuri de violenta fizica impotriva populatiilor indigene sau traditionale;
- d) Un numar semnificativ de cazuri de distrugere a proprietatii;
- e) Prezentarea unor organisme militare;
- f) Acte sistematice de intimidare a populatiilor indigene sau traditionale.

Indrumari:

In identificarea conflictelor de amploare substantiala este necesar sa fim constienti de posibilele activitati paralele ale altor sectoare, infara celui forestier, care pot afecta drepturile populatiilor indigene si/sau traditionale de faptul ca impactul poate fi cumulativ. Acest impact cumulativ poate conduce la ,incalcarea grava a drepturilor populatiilor indigene' sau 'consecinte ireversibile' dar este necesara evaluarea contributiei operatiunilor de management forestier.

Substanta si amploarea conflictelor vor bi stabilite prin procesul de elaborare a ENR in functie de conditiile nationale/regionale. ENR trebuie sa cuprinda definitia unor asemenea conflicte.

¹⁵ Conventia Organizatiei Internationale a Muncii Nr. 169 (<http://www.ilo.org/indigenous/Conventions/no169/lang-en/index.htm>)

	<p>Exista legi si/sau reglementari si/sau procese in vigoare pentru a rezolva conflicte de mare amploare legate de drepturile populatiilor indigene sau traditionale?</p> <p>Ce dovezi pot demonstra aplicarea legilor si reglementarilor identificate mai sus? (referire la categoria 1)</p> <p>Rezolvarea conflictului este acceptata pe scara larga de factorii interesati afectati ca fiind dreapta si echitabila?</p>	<p>(19) Nu exista dovezi de conflicte de amploare considerabila legate de drepturile populatiilor indigene sau traditionale; SAU (20) Exista dovezi de conflicte de amploare considerabila legate de drepturile populatiilor indigene si/sau traditionale. Exista legi si reglementari sau alte procese stabilite prin lege pentru rezolvarea conflictelor in suprafata evaluata, iar aceste procese sunt recunoscute de factorii interesati afectati ca fiind drepte si echitabile. Nota: Procesele pentru solutionarea conflictelor legate de drepturile de folosire, interesele culturale sau identitatea culturala traditionala trebuie sa asigure modalitati de recurs. Acestea ar trebui sa fie libere de dezechilibre structurale sau de caracter abuziv inerent care le pot impovara. Ele trebuie sa fie acceptabile pentru partile afectate, oferindu-le un mijloc de solutionare a oricaror conflicte de amploare substantiala. Drepturile trebuie sa fie definite de structuri internationale (ex.ONU) si de structurile juridice locale; SI (21) Nu exista alte dovezi care sa puna la indoiala stabilirea ,riscului scazut'.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat'</u> (22) Prezentarea populatiilor indigene si/sau traditionale este confirmata sau posibila in suprafata evaluata. Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata cuprinde atat principiile de baza ale OIM care guverneaza identificarea si drepturile populatiilor indigene si traditionale cat si UNDRIP, dar evaluarea riscurilor pentru indicatorii importanti privind Categoria 1 confirma 'riscul specificat'; SAU (23) Prezentarea populatiilor indigene si/sau traditionale este confirmata sau posibila in suprafata evaluata. Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata contrazice cerintele indicatorului (referire la 2.2.6); SI/SAU (24) Exista dovezi substantiale de incalcare pe scara larga a drepturilor populatiilor indigene sau traditionale; SI/SAU (25) Populatiile indigene si/sau traditionale nu sunt constiente de drepturile lor; SI/SAU (26) Exista dovezi de conflicte de amploare considerabila legate de drepturile populatiilor indigene si/sau traditionale. Nu exista legi si reglementari sau alte procese stabilite prin lege pentru rezolvarea conflictelor in suprafata evaluata, sau aceste procese exista dar nu sunt recunoscute de factorii interesati afectati ca fiind drepte si echitabile. Se aplica nota de la pragul nr. 20.</p>
--	--	--

Tabel 3.1. Scara maxima obligatorie de evaluare a riscurilor pentru VRC 1-6

VRC	Scara maxima obligatorie de evaluare a riscurilor
1	Nivel national <i>Exemple de scara functionala: regiuni, habitate</i>
2	Nivel national cu luarea in considerare a VRC 2 transfrontaliere; Peisajul forestier intact (http://intactforests.org) va fi analizat in determinarea scarii
3	Nivel sub-national, de stabilit prin ENR, cu justificarea nivelului ales
4	Nivel sub-national, de stabilit prin ENR, cu justificarea nivelului ales (ex. <i>Captari de apa</i>); <i>Exemplu de scara functionala: ex. tipuri de sol</i>
5	Nivel national
6	Scara trebui sa fie in concordanta cu scara aplicata la indicatorul 2.3 (Tabel 2; LC Cat. 2)

Tabel 3.2. Cerinte pentru evaluarea VRC

Indicator	Context si analiza	Praguri
<p>3.0 Datele disponibile sunt suficiente pentru:</p> <p>a) Stabilirea prezentei VRC pentru fiecare VRC, SI</p> <p>b) Evaluarea amenintarilor reprezentate de activitatile de management forestier pentru VRC.</p>	<p>Datele disponibile sunt suficiente pentru stabilirea prezentei si distributiei VRC in suprafata evaluata, in conformitate cu cerintele prezentului document?</p> <p>Datele disponibile sunt suficiente pentru stabilirea amenintarilor reprezentate de activitatile de management forestier pentru VRC in conformitate cu cerintele prezentului document?</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut':</u></p> <p>(1) Datele disponibile sunt suficiente pentru stabilirea prezentei VRC in suprafata evaluata;</p> <p>SI</p> <p>(2) Datele disponibile sunt suficiente pentru evaluarea amenintarilor reprezentate de activitatile de management forestier pentru VRC.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat':</u></p> <p>Datele disponibile nu sunt suficiente pentru stabilirea prezentei VRC in suprafata evaluata;</p> <p>SI/SAU</p> <p>Datele disponibile nu sunt suficiente pentru evaluarea amenintarilor reprezentate de activitatile de management forestier pentru VRC.</p>
<p>3.1 VRC 1</p>	<p>Suprafata evaluata cuprinde VRC 1? In absenta certitudinii amplasamentului VRC 1, exista instrumente disponibile care sa permita identificarea VRC1 cu respectarea abordarii precaute?</p> <p>Suprafata evaluata cuprinde, sau poate cuprinde (folosind abordarea precauta²⁰), habitate/resurse critice, temporare, sezonale sau efemere cum ar fi locuri de innoptare, reproducere, hibernare, adapost si migratie?</p> <p>²⁰ pentru interpretarea abordarii precaute din perspectiva VRC consultati <i>FSC-STD-01-004 FSC international Generic Indicators [indicatori generali internationali]</i> si 'Common Guidance for the Identification of High Conservation Values' [Indrumari comune pentru identificarea Valorilor ridicate de conservare] (vezi Sectiunea G Bibliografie).</p> <p>VRC 1 este amenintata de activitatile de management? Urmatoarele amenintari vor fi analizate:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Indepartarea/distrugerea habitatului 2. Fragmentarea habitatului 3. Introducerea de specii exotice / invazive <p>Tara este semnatara a CBD? Tintele CBD sunt atinse? (Referire la evaluarea Categoriai 1).</p> <p>Exista scheme de protectie eficiente pentru suprafetele cu concentratii de diversitate biologica?</p> <p>Amenintarile cauzate de activitatile de management pot fi gestionate eficient prin utilizarea instrumentelor de management (ex. aplicarea celor mai bune practici)?</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut':</u></p> <p>(5) Nu exista VRC 1 identificata in suprafata evaluata si aparitia este improbabila;</p> <p>SAU</p> <p>(6) Amenintarile pentru VRC1 cauzate de activitatile de management in suprafata evaluata sunt putine/neglijabile;</p> <p>SAU</p> <p>(7) VRC 1 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata, dar este protejata in mod eficient impotriva amenintarilor din activitatile de management.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat':</u></p> <p>(8) VRC 1 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata si este amenintata de activitatile de management.</p>
<p>3.2 VRC 2</p>	<p>Este VRC 2 prezenta in suprafata evaluata? Pentru a stabili prezenta VRC 2, urmariti ghidul IG VRC. Toate Peisajele Forestiere Intacte (PFI) precizate in hartile de la http://intactforests.org trebuie considerate ca VRC 2. ENR poate identifica alte VRC 2 cu conditia acordului dat de toate camerele ENR-GL (grup de lucru)</p> <p>Suprafetele VRC 2 trec de limitele regionale si/sau nationale? Exista un tip de risc FSC disponibil pentru acele parti aflate inafara granitelor nationale?</p> <p>VRC 2 este amenintata de activitatile de</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut':</u></p> <p>(9) Nu exista VRC2 identificate si aparitia este improbabila in suprafata evaluata;</p> <p>SAU</p> <p>(10) Amenintarile pentru VRC 2 cauzate de activitatile de management in suprafata evaluata sunt putine/neglijabile;</p> <p>SAU</p> <p>(11) VRC 2 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata, dar este protejata in mod eficient impotriva amenintarilor din activitatile de management.</p>

	management? Se vor analiza urmatoarele amenintari: 1. Fragmentare, inclusiv access (drumuri), 2. Taieri/recoltari pentru scopul primar al productiei de lemn (numite de acum inainte recoltari comerciale). Aceasta se aplica numai la PFI.	<u>Praguri pentru 'risc specificat':</u> VRC 2 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata si este amenintata de activitatile de management.
3.3 VRC 3	Ce ecosisteme sistematizate la nivel national/regional sunt considerate VRC 3? Exista scheme de protectie nationale/regionale care pot fi utilizate pentru a evalua prezenta VRC si amenintarile la adresa acestora? (De exemplu, protectia Natura 2000 poate fi considerata la nivel european) Este VRC 3 este amenintata de activitatile de management forestier? Urmatoarele amenintari vor fi analizate: Lipsa de protectie efectiva a VRC 3. Exista progres in atingerea tintelor Aichi pentru biodiversitate in suprafata evaluata?	<u>Praguri pentru 'risc scazut':</u> (13) Nu exista VRC3 identificate in suprafata evaluata si aparitia este improbabila; SAU (14) Amenintarile pentru VRC 3 cauzate de activitatile de management in suprafata evaluata sunt putine/neglijabile; SAU (15) VRC 3 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata, dar este protejata in mod eficient impotriva amenintarilor din activitatile de management, SAU (16) Exista un progres dovedit prin documente in obtinerea tintelor Aichi ²¹ pentru biodiversitate relevante pentru suprafata evaluata, care confirma ca aceste tinte vor fi atinse SAU tintele Aichi au fost atinse. ²¹ Tinta 11 de biodiversitate Aichi (http://www.cbd.int/sp/targets/default.shtml): Până în anul 2020, cel puțin 17 procente din zonele terestre și cu ape interioare, și 10 procente din zonele costiere și marine, în special zonele deosebit de importante pentru biodiversitate și serviciile ecosistemelor, sunt conservate prin sisteme efectiv și echitabil administrate, reprezentative ecologic și bine conectate de zone protejate și alte măsuri de conservare efective bazate pe zonă, și integrate în peisajele terestre și marine mai largi <u>Praguri pentru 'risc specificat':</u> VRC 3 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata si este amenintata de activitatile de management; SI/SAU (17) Nu exista progres in atingerea tintelor Aichi pentru biodiversitate.
3.4 VRC 4	Exista VRC 4 in suprafata evaluata? Exista suprafete de padure prezente in regiune care sunt critice pentru reducerea/medierea inundatiilor sau controlul regularizarii debitelor de apa si calitatii apei? Exista instrumente de management eficiente si/sau reglementari capabile sa asigure continuitatea functiilor acestor suprafete de paduri? VRC 4 este amenintata de activitatile de management? Se vor analiza urmatoarele amenintari: 1. Scaderea calitatii/cantitatii apei 2. Impact negativ asupra sanatatii umane (ex. otravirea apei, etc. – vezi ghidul VRC CG).	<u>Praguri pentru 'risc scazut':</u> (19) Nu exista VRC4 identificata in suprafata evaluata si aparitia este improbabila; SAU Amenintarile pentru VRC 4 cauzate de activitatile de management in suprafata evaluata sunt putine/neglijabile; SAU VRC 4 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata, dar este protejata in mod eficient impotriva amenintarilor din activitatile de management. <u>Praguri pentru 'risc specificat':</u> VRC 4 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata si este amenintata de activitatile de management.
3.5 VRC 5	Exista VRC 5 in suprafata evaluata? VRC 5 este amenintata de activitatile de	<u>Praguri pentru 'risc scazut':</u> (23) Nu exista VRC5 identificata in suprafata evaluata si aparitia este

	<p>management?</p> <p>Se vor analiza urmatoarele amenintari: Compromiterea (afectarea) nevoilor fundamentale ale populatiilor indigene si ale comunitatilor locale prin activitatile de management.</p> <p>Pentru evaluarea amenintarii faceti referire la evaluarea legalitatii pentru a constata daca drepturile comunitatii sunt legal recunoscute si sunt aplicate.</p> <p>Pentru mai multe indicatii privind identificarea prezentei VRC5, vezi ghidul VRC CG.</p>	<p>improbabila; SAU (24) Amenintarile pentru VRC 5 cauzate de activitatile de management in suprafata evaluata sunt putine/neglijabile SAU (25) VRC 5 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata, dar este protejata in mod eficient impotriva amenintarilor din activitatile de management.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat':</u> (26) VRC 5 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata si este amenintata de activitatile de management.</p>
3.6 VRC 6	<p>Exista VRC 6 in suprafata evaluata?</p> <p>Au fost identificate elemente culturale semnificative create intentionat de oameni?</p> <p>Exista peisaje naturale deosebite care au aparut ca rezultat al unui imperativ social, economic, administrativ, si/sau religios?</p> <p>Au fost luate suficiente masuri de protectie/zona tampon pentru valorile culturale cand a fost necesar?</p> <p>VRC 6 este amenintata de activitatile de management?</p> <p>Urmatoarea amenintare va fi analizata: Distrugetea si/sau tulburarea drepturilor /valorilor care determina prezenta VRC 6. Pentru evaluarea amenintarii faceti referire la evaluarea legalitatii pentru a constata daca drepturile comunitatii sunt legal recunoscute si sunt aplicate.</p> <p>Pentru mai multe indicatii privind identificarea prezentei VRC6, vezi ghidul VRC CG.</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut':</u> (27) Nu exista VRC6 identificata in suprafata evaluata si aparitia este improbabila;; SAU (28) Amenintarile pentru VRC 6 cauzate de activitatile de management in suprafata evaluata sunt putine/neglijabile; SAU VRC 6 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata, dar este protejata in mod eficient impotriva amenintarilor din activitatile de management.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat':</u> VRC 6 este identificata si/sau prezenta ei este probabila in suprafata evaluata si este amenintata de activitatile de management.</p>

Tabel 4. Cerinte pentru evaluarea conversiei

Indicator	Context si analiza	Praguri
<p>4.1 Conversia padurilor naturale in plantatii sau in teren destinat altor utilizari este mai mica de 0,02% sau 5000 hectare pierdere neta anuala medie pentru ultimii 5 ani (care este mai mica), SAU</p> <p>Conversia este ilegala la nivel national sau regional pe terenurile publice si private.</p> <p>Nota: urmatoarele schimbari nu sunt considerate conversie aplicabila conform indicatorului: constructia (legala) de drumuri, a platformelor primare si dezvoltarea infrastructurii pentru operatiunile forestiere. (legal)</p>	<p>Exista, in suprafata evaluata, conversie asa cum este definita de indicator?</p> <p>Schimbarea destinatiei terenului pentru vegetatie naturala este efectiv prevenita de legislatie, sau exista o politica publica obligatorie privind terenurile private si publice?</p> <p>Exista resorturi economice semnificative pentru conversia padurii in plantatie sau in teren destinat altor utilizari, cum ar fi:</p> <p>a) Mediul economic este favorabil conversiei?</p> <p>b) Exista stimulente directe sau indirecte pentru conversie?²²</p> <p>²² Exemple de stimulente pot fi plati directe pentru conversie, scutire de impozite sau stimulente fiscale penru utilizari alternative ale terenului care au ca rezultat direct conversia; politici care promoveaza mari monoculturi sau producerea de biocombustibil (palmier pentru ulei, trestie de zahar, soia, cafea, etc); politici care conduc direct sau indirect la conversie, cum ar fi extinderea infrastructurii, procesul de urbanizare.</p> <p>NOTE: datele privind schimbarea utilizarii terenului pot fi utilizare pentru a stabili scara si intensitatea conversiei.</p> <p>Taierile rase care au fost facute (si sunt ulterior regenerate) ca practici de management forestier legal acceptate sunt considerate conversie acceptabila. Daca se efectueaza o analiza spatiala, pierderea neta sau castigul net de suprafata de padure vor fi evaluate comparand rata suprafetei de taieri rase cu rata medie de regenerare pe durata analizata.</p> <p>Datele spatiale pot fi utilizate pentru evaluarea conversiei cand sunt considerate ca fiind suficiente pentru a fi utilizate in evaluarea riscului. In cazul efectuarii unei analize spatiale pentru evaluarea riscului, este necesara luarea in considerare doar a suprafetelor egale cu sau mai mari de 1 ha.</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut'</u>:</p> <p>(1) Pragurile din indicator nu sunt depasite;</p> <p>SI/SAU</p> <p>(2) Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata include legi care previn conversia (pana la rezultatul cerut de indicator), SI evaluarea riscului pentru indicatorii relevanti pentru Categoria 1 confirma ca legea este pusa in aplicare ('risc scazut'); SI</p> <p>(3) Nu exista alte dovezi care sa puna la indoiala stabilirea ,riscului scazut'.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat'</u>:</p> <p>(4) Pierderea neta anuala depaseste 5000 ha sau 0,02% din padurea naturala din suprafata evaluata, in ultimii 5 ani;</p> <p>SI/SAU</p> <p>(6)Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata include legi care previn conversia, dar evaluarea riscului pentru indicatorii relevanti pentru Categoria 1 confirma 'risc specificat';</p> <p>SI/SAU</p> <p>(7)Exista motoare economice semnificative in favoarea conversiei.</p> <p>Conversia, conform dovezilor care rezulta din date, are loc pe scara larga sau in mod sistematic</p>

Tabel 5. Cerinte pentru evaluarea riscului de utilizare a arborilor modificati genetic (MG)

Indicator	Context si analiza	Praguri
<p>5.1. Nu exista utilizare comerciala a arborilor modificati genetic .</p>	<p>Legislatia in vigoare pentru suprafata evaluata include interzicerea utilizarii comerciale a OMG (arbori)?</p> <p>Exista dovezi de utilizare neautorizata a OMG (arbori)?</p> <p>Exista utilizari comerciale ale OMG (arbori) in tara sau regiune?</p> <p>Exista probe de OMG (arbori) in tara sau in regiune?</p> <p>Sunt necesare licente pentru utilizarea comerciala a OMG (arbori)?</p> <p>Exista licente emise pentru OMG (arbori) relevante pentru suprafata supusa evaluarii? (Daca da, in ce regiuni, pentru ce specii si pentru ce entitati?)</p> <p>Ce specii OMG (arbori) sunt utilizate?</p> <p>Se poate stabili in ce unitati sunt utilizate OMG (arbori)?</p>	<p><u>Praguri pentru 'risc scazut'</u>:</p> <p>(1) Utilizarea OMG (arbori) este ilegala conform legislatiei in vigoare pentru suprafata evaluata SI evaluarea riscului pentru indicatorii relevanti ai Categoriei 1 confirma punerea in aplicare a legislatiei in vigoare ('risc redus'), SAU</p> <p>(2) Nu exista utilizari comerciale ale speciilor OMG (arbori) in suprafata evaluata, SI</p> <p>(3) Nu exista alte dovezi care sa puna la indoiala stabilirea 'riscului scazut'.</p> <p><u>Praguri pentru 'risc specificat'</u>:</p> <p>(4) Utilizarea OMG (arbori) este ilegala conform legislatiei in vigoare pentru suprafata evaluata dar evaluarea riscului pentru indicatorii relevanti ai Categoriei 1 confirma 'risc specificat', SAU</p> <p>(5) Exista utilizari comerciale ale speciilor de arbori MG in suprafata evaluata.</p>